



# 西雅圖雷藏寺

## Ling Shen Ching Tze Temple

17012 NE 40th Court, Redmond, WA 98052, U. S. A.

Tel: 425-8820916 • Fax: 425-8837360 • [www.tbsseattle.org](http://www.tbsseattle.org) • Email: webmaster@tbsseattle.org



### 付款方式 Methods of Payment

#### ■方式Method (1) 銀行匯款 Bank Wire Transfer

匯款帳戶名稱 Account Title : Ling Shen Ching Tze Temple

銀行帳戶號碼 Bank Account # : 138131064845

銀行名稱 Bank Name : Bank of America, N.A. ; 銀行地址 Bank Address: 222 Broadway, New York, NY 10038

美國境內匯款路徑號碼 ABA Routing # : 026009593 [美國境內匯款 US Domestic]

SWIFT/BIC : BOFAUS3N [國外美金電匯 US currency] ; BOFAUS6S [國外外幣電匯 foreign currency]

#### ■方式Method (2) 信用卡贊助授權書 Credit Card Authorization Form

持卡人姓名 Name on the Card: \_\_\_\_\_

信用卡卡別 Type of Card:  Visa  Master  Amex  Other \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Credit Card Numbers: \_\_\_\_\_

有效截止日期 Expiration Date: \_\_\_\_\_

安全驗證碼 Security Code: \_\_\_\_\_

信用卡註冊地址 Billing Address: \_\_\_\_\_

市，州，郵遞區號，國家 City, State, Zip, Country: \_\_\_\_\_

電話號碼 Phone # \_\_\_\_\_ 電子郵件 E-mail \_\_\_\_\_

捐款項目 Donation Description \_\_\_\_\_

捐款金額 (美元) Amount to be Charged (USD) \_\_\_\_\_

通過簽名此表格，您授權西雅圖雷藏寺經過您的信用卡收取以上金額。By signing this form, you authorize Ling Shen Ching Tze Temple to charge your card for the amount listed above.

持卡人親筆簽名 Cardholder's signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

**感謝發心贊助，功德無量！ Thank you for your donation, good merit!**

◎請在匯款之後一併將報名表、銀行匯款證明單、或信用卡授權書，傳真或電郵至西雅圖雷藏寺。

報名表上務必寫明電話號碼以便核對。銀行匯票 Cashier's check 只接受美金。

◎若寄支票抬頭請寫：Ling Shen Ching Tze Temple (LSCTT)

❖ 請注意：每一筆匯款本地銀行收取 \$25~\$45 美金的手續費。

◎Please email or fax your registration form and proof of payment (wire receipt, credit card authorization form) to Ling Shen Ching Tze Temple. Must provide your phone number for verification purpose. We accept Cashier's check in US dollars only。 ◎ Check Title : Ling Shen Ching Tze Temple (LSCTT)

❖ Note : Local bank charges a wiring fee ranging from \$25 to \$45 US dollars for each wire transfer.

■方式Method (3)線上報名捐款  
**Online Registration & Donation**  
 website: [www.tbsseattle.org](http://www.tbsseattle.org)

